
**La sensation d'autrui (les relations humaines)
Dans (Les valeurs humaines dans l'univers
romanesque de Julien Aranda et d'Abdel Hamid
Gouda Al-Sahhar.)**

May Moustafa Ibrahim El-Bany⁽¹⁾Lamia Mahmoud El-Azzak⁽²⁾

Hamid Ahmed El-Far⁽³⁾

⁽¹⁾Étudiant à la maîtrise, ⁽²⁾Professeur adjoint, ⁽³⁾Maître de conférences ès lettres et civilisation françaises ,Faculté des lettres Université de Damiette

Abstract

Cet article concerne les relations humaines dans la société orientale et occidentale. De ce fait, Nous pourrions en nous ouvrant aux autres trouver notre ultime espoir et notre bonheur dans ce monde. Dans le présent article, nous avons présenté des personnages qui ont une vie relativement ordinaire et simple, mais jalonnée de beaux moments. Nous décrivons aussi les sentiments d'amour, d'amitié et de tendresse entre les êtres humains. Malgré les difficultés de la vie, ces héros tentent d'apporter quelques bouffées de bonheur à leurs familles. L'amour et l'aide de nos proches donnent un sens à notre vie. D'après Julien Aranda : " nous ne sommes rien sans les autres car nous sommes précisément les autres ; nous sommes les qualités et les défauts des autres ; nous sommes la grandeur et la petitesse des autres ; nous sommes les autres quand nous sommes nous-mêmes et nous sommes nous-mêmes quand nous sommes les autres." Ainsi estimons-nous que les relations humaines jouent un rôle important pour surmonter les difficultés et atteindre l'équilibre dans ce monde. Il est impossible de concevoir l'individu sans prendre en compte son entourage. L'homme existe quand les autres le reconnaissent. Ces relations constituent une opportunité pour nous d'acquérir de nouvelles connaissances, d'avoir de nouvelles idées, de reprendre l'espoir dans la vie et de commencer une nouvelle vie. Nous avons analysé les émotions humaines.

Mots-clés : Famille- Amour-père- Relations- Amitié- Mère- émotions

Article history:

Received 10-1-2024

Received in revised form 29-1-2024

Accepted 10-3-2024

الاحساس بالآخر (العلاقات الانسانية) في القيم الانسانية في العالم الروائي لكلا من جوليان اراندا وعبد الحميد جوده السحار

مي مصطفى ابراهيم الباني^(١) لمياء محمود العزاق^(٢) حامد احمد الفار^(٣)
^(١) طالبة ماجستير ^(٢) الاستاذ المساعد ^(٣) أستاذ المؤتمرات و الحضارة
والادب الفرنسي - كلية الاداب - جامعة دمياط.

المستخلص

هذه المقالة هي عن العلاقات الإنسانية في المجتمع الشرقي والغربي. لذلك، من خلال الانفتاح على الآخرين، يمكننا أن نجد أملنا وسعادتنا هذا العالم. في هذه المقالة، قدمنا أشخاصًا يعيشون حياة عادية وبسيطة، ولكن تتخللها لحظات جميلة. كما نصف بشكل رائع مشاعر الحب والصدقة بين البشر. وعلى الرغم من صعوبات الحياة، يحاول هؤلاء الأشخاص إدخال بعض أنفاس السعادة إلى عائلاتهم. إن حب ومساعدة المقربين يعطي معنى للحياة، العلاقات الإنسانية تلعب دوراً مهماً في التغلب على الصعوبات وتحقيق التوازن في هذا العالم. ومن المستحيل تصور الفرد دون مراعاة من حوله. الإنسان يوجد عندما يتعرف عليه الآخرون. توفر هذه العلاقات فرصة لنا لاكتساب معرفة جديدة والحصول على أفكار جديدة واستعادة الأمل في الحياة وبدء حياة جديدة، لقد قمنا بتحليل أصغر المشاعر الإنسانية وأكثرها تعقيداً. نصف هنا الحب القوي الذي يجمع الجدة مع حفيدها المستعد لفعل كل شيء من أجلها، مع تسليط الضوء على اكتشاف الذات والطف والتضامن. و الأمومة هي رغبة غريزية موجودة لدى كل امرأة لحماية أطفالها ودعمهم. تمثل الأم المأوى والحماية و الحب والمودة، قمنا بتوضيح الروابط العائلية وعلاقات المحبة التي تشمل الروابط الأسرية علاقة الوالدين بأبنائهم، وعلاقة الجدة بحفيدها مع التركيز على دور الأب في حياة أبنائه. كما تناولنا في هذا المقال مشاعر الحب والصدقة من خلال العلاقات الودية.

الكلمات المفتاحية: الأسرة؛ الحب؛ الأب؛ العلاقات؛ الصدقة؛ الأم؛ المشاعر

تاريخ المقالة:

تاريخ استلام المقالة: ٢٠٢٤/١/١٠

تاريخ استلام النسخة النهائية: ٢٠٢٤/١/٢٩

تاريخ قبول المقالة: ٢٠٢٤/٣/١٠

Cet article montre les sensations de bonheur et d'espoir dans les âmes de nos protagonistes et de tâcher de chercher les valeurs humaines absentes dans la société soit égyptienne soit française telles que l'altruisme, l'empathie et la solidarité. Nous nous demandons s'il est possible d'atteindre le bonheur dans notre vie. Peut-être en s'ouvrant aux autres, on pourrait trouver notre ultime espoir dans ce monde. Et on s'interroge aussi comment les deux écrivains peuvent restaurer les bonnes valeurs humaines négligées dans notre société. Le bonheur disparaît-il devant les difficultés financières et le fardeau de la vie ? Aussi, est-il possible de trouver de nouveau notre ultime rêve de vivre en pleine sérénité et en toute paix avec les autres ? Est-il légitime d'attraper notre bonheur perdu et récupérer nos droits bafoués dans cette vie si infernale et si douloureuse ?

Les liens familiaux

Famille-père

Dans cet article, nous allons parler de la famille. Cette famille traditionnelle se caractérise par trois éléments : 1) l'amour dans le mariage, 2) la division stricte du travail entre l'homme et la femme. 3) l'attention portée à l'enfant, à sa santé et à son éducation. La famille transmet à l'enfant les valeurs et les normes qui l'aideront ensuite à développer ses relations sociales. La famille est l'école qui apprend la vertu et d'autres valeurs : entraide, solidarité, sympathie, attention aux autres... mais c'est aussi celle de l'humour.

Aussi, la figure traditionnelle du père a changé beaucoup avec le temps. Les pères sont de plus en plus en désaccord avec l'autorité paternelle. Ils sont prêts à être sensibles, affectueux envers leurs enfants et leur transmettent les règles qui leur permettront d'acquérir la force de caractère, le sens moral et les valeurs humaines telles la bienveillance, l'altruisme et l'empathie. Donc, le père a un grand rôle. D'après, Rialland :

" Quelles sont les références morales de notre père ? C'est lui qui transmet la loi et la conception qu'il en a. Notre vision de l'honnêteté, de la justice, de la société sont des identifications à son système de valeurs"

Dans l'œuvre d'Abdelhamid Gouda Al-Sahhar, Hussein, le père de la famille n'assume pas seulement la responsabilité matérielle, mais il s'occupe aussi de travaux ménagers. Il participe à la vie de ses enfants, passe beaucoup de temps avec eux, croit au concept d'égalité, communique ouvertement avec sa femme et ses enfants. Il est capable d'exprimer leurs émotions. Nous trouvons ici la coopération du père Hussein avec sa femme;

"تناول حسين منها القمصان، واخرج من الصوان مكواة
كهربائية، ومفارش واغطية راح يفرشها فوق المنضدة، وجاء
بكوب ماء واخذ يملأ فمه بالماء ويرشه علي القمصان ثم
يكورها ويضعها علي المنضدة. وبدأ في الكي".

"Hussein prit de sa femme les chemises, et sortit du placard un fer à repasser électrique, ainsi que des matelas et des couvertures qu'il étendait sur la table, et il apporta un verre d'eau et commença à remplir la bouche d'eau et asperger les chemises, puis à mettre les chemises sur la table. Et il se mit à repasser."

Le père ici a écrasé les stéréotypes de la société traditionnelle. Il est un véritable guide pour le monde de sa fille, car joue un rôle essentiel dans l'acceptation et la valorisation de ce qu'elle est et notamment de sa féminité. On constate plus souvent que la relation père-fille est plus valorisée et plus spéciale que la relation père-fils. On voit ici la fille aînée, Ahlam parler affectueusement de son père :

"فقلت أحلام فهي معجبة دائما بأبيها: -أمال بابا يعمل ايه؟ فقال شفيق في حماس:- باباكي ده يستحق تمثال. فقال جلال: -عاش ليكو حرم نفسه من كل شئ وماحرمكوش من حاجه".

" Etant toujours admiratrice de son père, Ahlam dit,
-Et papa, que fait-il ? Et Shafik dit avec enthousiasme :
-votre papa mérite une statue. Galal enchaîna :
-Il s'est privé de tout et ne vous a rien privé."

Si nous retournons à l'œuvre de Julien Aranda, nous trouvons qu'il décrit les liens familiaux dans son œuvre et les sentiments d'affection, d'entraide et d'amour en concentrant sur l'amour maternel en l'absence du rôle du père. Il ne montre pas l'image du père dans la vie familiale. Son héros n'a jamais vu son père de toute sa vie. Selon Le Betron, l'homme est : « relié au monde par un permanent tissu d'émotions et de sentiments. Il est à tout instant affecté, touché par les événements. L'affectivité filtre la tonalité du rapport au monde. » Dans la réalité des choses, le héros vit dans une profonde blessure émotionnelle surtout dans son enfance. Notre jeune narrateur exprime sa tristesse en disant :

" je me suis senti triste tout à coup parce que ça ne servait rien de battre les CM2 si je n'avais pas de papa pour me féliciter, je préférerais encore perdre."

Julien Aranda nous présente des héros qui vivent en déséquilibre. Ils ne se sentent pas vivre, ils survivent. Malgré la présence de nombreuses personnes autour eux, ils vivent des jours difficiles et ne sont pas heureux dans leur vie. Ils se sentent de la solitude.

Relation parentale

La relation enfants-parents est une relation humaine importante et influente dans la construction de la personnalité de l'enfant, en particulier durant l'enfance.

Pour Abdelhamid Gouda Al-Sahhar, nous nous sommes concentrés la lumière sur le modèle de la femme égyptienne qui porte beaucoup de qualités de nos mères égyptiennes. Comment cette maman gère-t-elle le quotidien de ses enfants, la lessive, le ménage, les activités... Comment passe-t-elle le temps ? Ecoute-t-elle leurs soucis ? Prend-elle soin d'eux ? Nous la trouvons sacrifier son temps pour soulager son mari et avoir un foyer serein. Cette mère souhaite avoir l'obéissance de ses enfants. Elle dit :

"وأثلجت تلك الطاعة صدر الام، فتمنت أن يصبح ذلك حالهم علي الدوام،
وشاءت أن تنعم بتلك الطاعة الطارئه فقالت:
-روحي يا نبيلة شوفي مراد مسح جزمته وخذ مناديل نضيفه واللا عمل ايه؟
حاضر".

"Cette obéissance a doucit le Cœur de la mère en espérant que cela dure longtemps. De même, elle jubile d'avoir des enfants bien obéisi.

-Va, Nabila, voir Murad, s'il a essuyé ses chaussures et a pris des mouchoirs propres, ou qu'a-t-il fait ?

-D'accord."

Nous avons décrit la coopération au sein d'une famille nombreuse. La coopération permet aux enfants d'être autonomes et responsables. Dans l'œuvre d'Abdelhamid Gouda Al-Sahhar, nous voyons l'attachement entre les membres de la famille, l'échange des idées et la profonde relation entre la famille. Toute personne dans cette famille se sent estimée.

De même l'œuvre de Julien Aranda, nous affirmons également les relations humaines surtout le lien qui unit le fils et sa mère. Dans la réalité des choses, le héros trouve son bonheur près de sa mère et ne veut jamais se séparer d'elle. Dans la simplicité des nuages, Bastien trouve son bonheur près de sa mère et de sa grand-mère. Il tisse un lien solide animé de tendresse et d'affection. Aussi, suppose-il que tous les hommes restent des enfants aux yeux de leurs mères. Notre

jeune narrateur nous montre la nature de sa relation à sa mère en disant :

" À trente et quelques années, j'étais encore le « fils à sa maman », et cette position particulière me permettait de supposer que tous les hommes restaient des enfants dans les jupons de leurs mères, leur vie n'étant qu'une succession d'actions visant à briller à leurs yeux peu importe la manière, pourvu que la flamme continue de scintiller."

Julien Aranda attire l'attention de ses lecteurs à l'enfance paisible et heureuse. Le petit garçon passe des jours heureux en compagnie de sa mère optimiste. Il nous décrit comment il se retrouve séparé d'elle et projeté dans le monde bourgeois étriqué par sa tante. Cependant, il reste fidèle aux valeurs humaines de sa mère telles l'amour, la bienveillance et l'empathie. Notre jeune narrateur nous décrit sa vie en l'absence de sa mère en disant :

" Je pensais à maman et à son éternel optimisme qui éclairait ma vie depuis toujours. Maintenant qu'elle n'était plus avec moi, je me sentais comme une plante en hiver qui manque de lumière et menace de se dessécher."

Julien Aranda illustre la relation privilégiée entre la mère et ses enfants. Dans la réalité des choses, le petit garçon peut surmonter tous les obstacles grâce à sa mère. Pourtant l'absence du père le rend triste. L'abandon d'un de ses deux parents provoque une blessure émotionnelle au cœur de l'enfant. Au contraire, Abdelhamid Gouda Al-Sahhar a un autre choix, il fait revivre dans son œuvre l'amour paternel. Le père Hussein doit équiper sa fille aînée et coopérer avec sa femme pour subvenir aux besoins de leurs enfants dans des conditions économiques assez difficiles. Heureusement, ses enfants sont reconnaissants.

Grand-mère-petit-fils (trois générations)

Dans cette étude, nous observons que chaque génération est totalement différente des autres générations. Le mode de vie adopté par nos parents ou nos grands-parents est bien différent du nôtre. Dans notre époque actuelle, nous évoluons rapidement grâce au progrès de la technologie, et ceci a pu changer nos habitudes et nos valeurs. Aussi, le sentiment de solitude s'empare de plus en plus de gens de nos jours. Autrefois, ils étaient plus heureux et plus humanistes car ils ont le temps de se tourner vers les autres. De même, ils jugent moins les autres et acceptent parfois leurs défauts.

Abdelhamid Gouda Al-Sahhar et Julien Aranda nous révèlent l'importance du lien affectif entre les trois générations (petits-fils, parents, grands-pères). Il y a tant d'affection mutuel entre eux.

Julien Aranda confie avec sincérité des liens empathiques entre Bastien et sa grand-mère inconsolable du décès de son mari. Malheureux de la voir malheureuse, Bastien s'efforce de lui ramener son amie d'enfance, de rompre sa solitude et pour apporter un peu d'espoir dans sa vie sombre. Nous constatons ainsi l'amour très fort qui unit la grand-mère à son petit-fils qui est prêt à tout faire pour elle :

"Il n'y eut pas véritablement de paroles échangées – d'où l'absence de dialogues, je m'en excuse auprès du lecteur ; mais à quoi bon ouvrir la bouche quand les yeux suffisent pour parler. Il y eut beaucoup d'émotion cependant, beaucoup de larmes versées et de sourires échangés, de gestes d'amour et de respect sincère ; trois générations se trouvaient dans la pièce et nouaient entre elles une fraternité que le plus puissant des hommes nous aurait enviée."

Dans le Petit-fils d'Abdelhamid Gouda Al-Sahhar, le père Hussein se sent utile et valorisé dans son nouveau rôle

de grand-père. Il se sent heureux quand il rencontre ses petits-enfants :

"ومرت الايام وخرج حسين مع أحفاده، قصد حديقة من الحدائق وسار في يده حسين جلال وحسين شفيق وفي يده الأخرى زينب الصغرى ابنة أحلام، انه كان سعيدا يستشعر أن شبابه قد عاد اليه وأن الدنيا تبتسم له."

" les jours ont passé et Hussein est sorti avec ses petits-enfants. Il alla dans l'un des jardins et marcha dans sa main Hussein Galal et Hussein Chafik et dans l'autre main Zainab ; la fillette d'Ahlam. Il était heureux, sentant regagner sa jeunesse et que le monde lui souriait."

Adelhamid Gouda Al-Sahhar indique clairement que les fils étaient toujours prêts de débattre avec leur mère et ce n'est pas leur habitude de se taire. Les fils d'Adelhamid Gouda Al-Sahhar ont une forte personnalité pleine d'énergie et d'enthousiasme. Ces enfants nous incarnent l'audace et l'esprit de critique. Le fils Sami n'hésite pas à critiquer sa mère, s'il y en a des raisons. La mère Zainab, à son tour, reproche à son fils d'avoir accueilli sa collègue pour étudier avec elle à la maison. Elle refuse cet acte car cela s'oppose avec les traditions de la famille égyptienne. Ainsi, voyons-nous la mère Zainab qui se tourne vers son mari Hussein en disant avec indignation :

"ورمقته زينب في استغراب كيف ان ما يراه لا يثير غضبه ولا يجعل الدم يفور في عروقه، انها همت بأن تعترض علي ابنها الذي خدش حرمة البيت الذي كان في قدسية الجوامع قبل ان يدنسه الجيل الجديد بتصرفاته الوقحة الحمقاء."

"Zainab le regarda avec étonnement comme ce qu'il voyait ne le mettait pas en colère ni ne lui faisait couler le sang dans les veines. Elle se mit à s'opposer à son fils qui a daigné offenser la sainteté de la maison, semblable à celle des mosquées avant que la nouvelle génération ne la profane avec ses comportements en sensés."

Ainsi, trouvons-nous ainsi que les liens entre les générations, chez Abdelhamid Gouda Al-Sahhar, sont accompagnés de conflits portés sur les valeurs, la vision du monde, le choix de la vie.

Aussi, il y a des débats acharnés entre les parents et les enfants, mais chez Julien Aranda, ils sont accompagnés d'harmonie et de solidarité.

Les relations affectueuses : (L'amour- L'amitié)

Abdelhamid Gouda Al-Sahhar et Julien Aranda décrivent affectueusement les sentiments d'amour et d'amitié entre les hommes. Par l'amitié et l'amour, nous pouvons faire une bonne vie. Nous ne pouvons pas vivre sans l'amour de ceux qui nous entourent. L'amitié et l'amour constituent deux modalités des liens sociaux qui représentent des points communs.

L'amitié est une sympathie durable entre deux personnes. Elle implique un partage des mêmes valeurs morales et des points communs. Cette amitié renferme l'entraide, le soutien et l'attachement à l'autre. Selon, Mihaly : "Sans amis, personne ne choisirait de vivre, même s'il avait tous les autres biens (...). La pire solitude, c'est d'être dénué d'une amitié sincère."

Julien Aranda réfère à des émotions qu'on peut décrire comme une amitié véritable. Citons par exemple, la relation amicale entre la grand-mère de Bastien et son amie, Eugénie. Notre narrateur dit :

" C'est agréable d'avoir une amie, tu sais ; j'aimerais parfois être avec toi et parler pendant des heures autour d'un thé chaud, comme chez ta mère. Mais bon, nous avons toutes les deux nos vies et l'écriture reste la meilleure manière de correspondre ; j'espère juste que tu trouveras un jour le temps de monter me voir, même si je sais que tes parents ont besoin de toi là-bas."

Ainsi, trouvons-nous que les relations amoureuses donnent une couleur à la vie, transportent le bonheur, notamment l'amour qui nous rend empathiques, bienveillants et tolérants. Nous trouvons que certains sont doués se faire une relation harmonieuse durable à travers la communication avec l'autre. D'après, Le Breton, « la communication est un processus à canaux multiples dont le langage n'a pas le seul privilège. »

Abdelhamid Gouda Al-Sahhar donne une grande importance à l'amour dans la vie de ses personnages. Il montre que la vie au sein de la famille est complètement différente que celle avec les conjoints. La relation maritale tourne autour l'argent, les devoirs et les responsabilités. Mais savourer l'amour signifie la liberté, la passion et l'esprit d'aventure.

Dans La Mère de la jeune mariée, Abdelhamid Gouda Al-Sahhar nous décrit les filles du père Hussein et leurs fiancés ; l'amour de Ahlam et sa soeur Nabila, de Galal et de Shafiq. Et cela suscite en nous chaleur et proximité. Notre narrateur met l'accent sur chaque parole, chaque caresse et chaque rencontre. Il nous fait savourer chaque instant de leur vie. Ses héros expriment leur amour et leur admiration par le regard. Le regard est le point de départ d'une histoire d'amour. Selon Le Breton « Le regard porté sur soi par un inconnu de manière inopinée surprend ; il suscite le questionnement afin de comprendre le motif d'une telle attention. Il augmente la tension émotionnelle. »

De même, AbdelHamid Gouda Al-Sahhar montre que les jeunes, dans la société égyptienne, entrent progressivement en couple à travers les fiançailles qui leur permettent de procéder étape par étape. Les jeunes qui souhaitent se fiancer pour officialiser leurs unions et permettre à leurs familles de bénir cette relation sacrée souhaitent une vie heureuse et équilibrée :

"Les fiançailles permettent aux futurs époux de prendre leur temps, durant lequel ils sont censés apprendre à respecter l'autre, à passer du désir à l'amour véritable. Ils doivent réfléchir sur le sens de leur futur mariage, et sur la place que le couple se propose de tenir dans la vie sociale."

Abdelhamid Gouda Al-Sahhar nous présente de couples stables qui ont fait tant d'efforts pour apporter le bonheur et l'harmonie à leurs familles. Il nous montre que le mariage et la fondation d'une famille représentent un rêve pour les jeunes filles. Les filles souhaitent, avant tout, se marier et avoir des enfants. Citons l'exemple de Ahlam , la fille aînée ; dans La mère de la jeune mariée, qui rêve d'un mariage stable. Elle estime un mariage basé sur la bienveillance partagée et du respect mutuel. La plupart des femmes rêvent d'un chevalier. De même, elles exigent la liberté et l'égalité. Mais Ahlam refuse la responsabilité et laisse à son mari l'entretien de la famille. Elle préfère rester à l'écart du marché du travail. Nous voyons ainsi son point de vue dans le mariage et le travail :

"وقالت أحلام:-لو الحكومة تنصف كانت قالت: الست المتجوزة ومخلفة تقعد في البيت وتدي لجوزها نص ماهيتها...تربية الأولاد أهم من الشغل اللي يشتغله ده ان كانوا يشتغلوا حاجة دي زيادة عن أزمة المواصلات ح تتحل، وان الدولة ح توفر الفلوس اللي بتشتري بيها كماليات وتوالينات للستات اللي بيشتغلوا ويخرجو كل يوم."

"Ahlam a dit : -Si le gouvernement rendait justice, il aurait dit : la femme mariée et qui a des enfants doit rester à la maison et donner à son mari la moitié de son salaire. Elever les enfants est plus important que le travail qu'elles font. Si se faire. En plus, la crise des transports sera résolue. L'état économisera l'argent avec lequel achète des articles de luxe et des toilettes pour les femmes qui travaillent et sortent tous les jours."

Notre narrateur égyptien met en avant la fille cadette ; Nabila qui nage contre le courant. Elle veut terminer ses études et estime que les femmes doivent être valorisées dans la société et avoir une carrière. Nous la trouvons indépendante, responsable, créative et ingénieuse. Elle cherche un partenaire pour la soutenir. Et quand elle a trouvé Chafik, et qu'ils se sont mariés, elle renonce à ses ambitions et son rêve d'être médecin et se contente de vivre avec Chafik épouse et bien-aimée. Ce que nous reprochons à Nabila et à toute jeune fille égyptienne qu'elles ne prennent pas en main leur avenir quand elles rencontrent le chevalier de leurs rêves. Tous les espoirs s'évanouissent avec la demande en mariage.

De même, AbdelHamid Gouda Al-Sahhar nous décrit la jalousie, sentiment associé à l'amour. Selon Le Breton, « la jalousie (...) confère une redoutable force de destruction » Lorsque Ahlam est sortie avec son fiancé Galal et son frère Mourad, elle a trouvé Galal en train de parler à une belle fille, et cela l'a rendue jalouse. Comment Galal ose-t-il parler à une autre jeune fille ? Comment n'apprécie-t-il pas sa présence ? Blessée dans sa féminité, elle quitte le lieu toute nerveuse et indignée :

"ونظرت خلفها فألفت جلالا يحادث شابة جذابة وبيتسم، فاربد وجهها، وتحركت عقارب غيرتها، ولم تطق صبرا، فجذبت مراد من يده، ووسعت خطاها وراحت تشق طريقها بين الكتل البشرية المتدفقة".

" Et elle regarda derrière elle et trouva Galal parler et sourire avec une jeune femme séduisante. Son visage devint rouge, et les scorpions de la jalousie se déplacèrent. Elle ne put pas attendre, alors elle attrapa Mourad par sa main, élargit ses pas et s'enfila entre les masses humaines fluides."

Dans cet acte, notre narrateur voudrait nous dire que la sensation de la jalousie pour la femme est plus pénible que l'homme parce que la femme est plus engagée que l'homme dans la relation amoureuse.

De même, Julien Aranda nous affirme que l'amour est la voie vers la transformation de notre vie. Les rencontres amoureuses avec sa bien-aimée restent marquées dans la mémoire de Bastien parce qu'elles sont loin du cadre de sa vie routinière. Bastien estime passer tout le temps avec Inès et souhaite vivre avec elle toute sa vie. Pour notre jeune narrateur, l'amour est aussi associé au plaisir physique. Selon Le Breton, « Les mouvements du corps contribuent également de manière essentielle à l'échange. » Bastien décrit admirablement le physique d'Inès :

« Je repensais également à Inès, à son physique dont les défauts m'étaient comme étrangers, à son odeur de musc légèrement boisé et à sa chevelure mouillée qui avait ravivé en moi des désirs enfouis. Elle avait laissé dans mon esprit la trace de ces rencontres qui vous marquent pour la vie, et je bouillais d'impatience à l'idée de la revoir."

Julien Aranda valorise les sensations sensuelles de l'amour entre homme et femme. Il donne l'intérêt aux sentiments qui attachent les deux amoureux l'un à l'autre. Le bonheur et l'amour grandissent au fil des années et les hommes sont capables de nourrir ces sentiments. Dans l'amour, les amants acceptent leurs différences et deviennent plus tolérants. Nous ne pouvons pas vivre sans l'amour de ceux qui ont sacrifié pour panser nos blessures et nous rendre heureux. Le narrateur trouve en l'amour l'oxygène de la vie. Yvonne, La grand-mère de Bastien lui décrit l'amour éternel qui était entre elle et son mari même la mort ne pourrait pas les séparer. Elle dit que :

"J'étais tellement heureuse à ce moment-là que je voyais la mort comme quelque chose de très lointain, de quasiment impossible, même ; je pensais que notre amour viendrait à bout de tout, même de la mort – qu'est-ce qu'on peut être sotte quand on est jeune... Et puis le temps est passé, très vite, trop vite ; et finalement, après toutes ces années de vie commune, on en est arrivés à la phrase du curé : « jusqu'à ce que la mort vous sépare ».

Bastien s'émerveille de la relation entre sa grand-mère et son grand-père. Ils avaient passé soixante ans de leur vie ensemble. Bastien s'interroge :

"Comment les couples âgés pouvaient-ils atteindre une telle longévité ? Quels étranges secrets cachaient-ils, qui leur permettaient d'entretenir la flamme d'un amour des décennies durant et de ne jamais céder aux sirènes de la nouveauté " ?.

Julien Aranda nous présente deux types d'amour ; l'amour basé sur l'amitié et celui sur la passion. Il honore la valeur des amis. Il valorise leur existence dans notre vie. Les amis sont présents pour nous aider dans les moments difficiles ainsi que pour nous partager les moments heureux. L'amour passion implique une grande dimension de passion, ce n'est qu'un coup de foudre ; caractérisé par un haut degré d'excitation.

Ainsi, Julien Aranda nous montre que l'amitié forme un lien comme celui du sang. Dans la réalité des choses, notre jeune garçon grandit dans un univers rempli d'amour, d'amitié et de bienveillance. Il est entouré de personnages sur qui il peut compter, surtout dans le cas du besoin. Le jeune narrateur décrit ainsi la bonne relation entre sa mère et ses amis ; Lulu, Max, Rita et Sabrina en disant :

" La véritable clé de leur succès, c'était leur amitié, tout simplement...partout, ils étaient accueillis avec la

même bienveillance, applaudis avec la même sincérité, recommandés avec le même enthousiasme..."

Ainsi, trouvons-nous que les deux narrateurs nous décrivent la vie difficile avec des circonstances sociales dépressives qui se changent par les efforts des héros et le soutien des amis.

Les deux narrateurs insistent sur la relation de l'intégration entre femme et homme. Les deux conjoints doivent faire preuve de patience l'un envers l'autre afin de préserver le mariage. Abdel Hamid Gouda Al-Sahhar nous montre dans La mère de la jeune mariée et Le petit-fils comment la femme peut gagner le cœur de son mari en se montrant complaisante à son égard. Elle le soulage et l'aide à surmonter les moments difficiles

وكانت قد خلعت له حذاءه فذهبت تعاونه علي أن يجلس في السرير
:لتخلع عنه جاكته البذلة، فقال وهي ترفعه
هو أنا لسه ح اعيش لما أجوز سوسن.. البركة فيكم بقي-
:فقلت وهي تخلع عنه الجاكته
-والله ما حد ح يجوزها غيرك.. هو احنا لينا قيمة من غيرك".

" Et elle lui avait enlevé ses chaussures et est allée l'aider à s'asseoir sur le lit. Quand elle lui enleva la veste, elle dit : vivais-je jusqu'au mariage de Sawsan. Je compte sur vous.

- lui enlevant la veste, elle lui dit : je jure que personne sauf toi ne se mariera avec elle. Nous ne sommes rien sans toi."

On a déjà parlé de relations affectueuses entre les amis ou les amants et les tentatives des héros pour conquérir le cœur de leurs bien-aimés malgré toutes les entraves et les difficultés. Ils déploient des efforts pour attirer leur attention. Ainsi trouvons-nous que les émotions se confondent ainsi entre l'espoir et le désespoir.

Conclusion : -

AbdelHamid Gouda Al-Sahhar et Julien Aranda ont réussi à incarner la nature des relations familiales surtout le lien entre petit-fils, Grand-mère et Grand-père.

AbdelHamid Gouda Al-Sahhar a réussi à incarner la famille égyptienne simple, l'image du père tolérant et de la mère stricte, la compétition entre les enfants surtout durant l'enfance et l'adolescence à travers les traditions de la société égyptienne.

Quant à Julien Aranda, il nous montre la relation qui unit les générations en particulier la grand-mère et son petit-fils et comment les enfants peuvent réaliser leur bonheur à côté de leurs proches.

Ainsi, trouvons-nous qu'AbdelHamid Gouda Al-Sahhar et Julien Aranda décrivent admirablement les sentiments d'amour, d'amitié et de tendresse entre les hommes. Ils donnent à la femme un grand intérêt. Elle est valorisée de la part de l'homme.

Nous avons noté les différences et les ressemblances entre les deux narrateurs : -

AbdelHamid Gouda Al-Sahhar respecte les coutumes et les valeurs de la société orientale. La famille égyptienne qui estime le mariage arrangé et qui choisit attentivement les conjoints. Par contre, Julien Aranda est contre le mariage arrangé. Il opte le choix libre dans le mariage.

Abdel Hamid Gouda Al-Sahhar donne une place considérable au rôle du père dans la vie de ses enfants : soit moralement ou économiquement. La figure traditionnelle du père sévère a changé beaucoup avec le temps. Le père Hussein est sensible, affectueux envers ses enfants. Il transmet à eux les règles et les valeurs qui leurs permettront d'acquérir force de caractère. Par contre, Julien Aranda nous décrit les

liens familiaux dans son œuvre et les sentiments d'affection, d'entraide et d'amour en concentrant sur l'amour maternel en l'absence du rôle du père. Il ne montre pas l'image du père dans la vie familiale.

AbdelHamid Gouda Al-Sahhar nous présente les détails de l'environnement égyptien avec des sensations chaleureuses et un langage familier. En lisant son œuvre, nous voyons la valeur de la famille, l'humour des enfants et des rires sur les visages. Ce narrateur réaliste décrit la vie telle est : la vie n'est pas toujours parfaite, elle est pleine de fardeaux et de responsabilités. Le père souffre, il est sous pression et en lutte constante pour obtenir les frais financiers. Chez Julien Aranda, nous trouvons la finesse de l'analyse psychologique des personnages. Son style est poétique qui le pousse à décrire minutieusement les maux de la société.

Les deux narrateurs dans leur œuvre traitent la réalité avec ses problèmes et ses troubles. Ils trouvent que l'homme a besoin d'amour qui tient dans leur œuvre une place prépondérante. Ils nous présentent des personnages capables d'assumer leurs responsabilités.

Chez les deux narrateurs, les actants cherchent toujours un sens à leur vie. Ils s'interrogent toujours ! « Quel est le sens de notre vie ? » « Est-ce que notre vie est utile à ce monde ? » Avec toutes ces souffrances et ces peines, ils ont finalement pu trouver le sens à leur vie et ont réussi à fuir ce monde étouffé. A travers cette étude, nous avons essayé de montrer l'importance des valeurs humaines à créer les bonnes relations entre les hommes.

Bibliographie

I- Corpus

- Gouda, Al-Sahhar, La mère de la jeune mariée, Ed : Librairie d'Egypte, le caire,1958, 275 pages
- Gouda, Al-Sahhar, Le petit-fils, Ed : Librairie d'Egypte, le Caire,1973,173 pages
- Aranda, Julien, La simplicité des nuages, Ed : Librairie Eyrolles, paris, 2016, 278 pages
- Aranda, Julien, La réalité des choses, Ed : Eyrolles, Paris,2021,255 pages

II-Œuvres de Julien Aranda

- La réalité des choses, Editions Eyrolles, Paris,2021
- La simplicité des nuages, Editions Eyrolles, Paris, 2016
- Le jour où maman m'a présenté Shakespeare, Editions Eyrolles, Paris,2018
- Le sourire du claire de lune, Editions Eyrolles, Paris,2014

III-Ouvrages consacrés à Abdel Hamid Gouda Al-Sahhar

- التيار الإسلامي في كتب عبد الحميد جوده السحار، صفوت يوسف زيد، مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب.
- الرواية التاريخية في أدبنا الحديث، الأستاذ الدكتور حلمي محمد القاعود، دار الاعتصام، وطبعة أخرى عن الهيئة العامة لقصور الثقافة
- الرؤية المتغيرة في قصص عبد الحميد جوده السحار (رسالة الماجستير) أماني أحمد مراد عبد الحميد جامعة المنصورة.
- السحار مفكراً وأديباً سينمائياً عبد المنعم صبحي ١٩٧٥ الهيئة المصرية العامة للكتاب.
- السحار والفكر الإسلامي مأمون غريب مكتبة مصر.
- السحار.. رحلة إلى السيرة النبوية محمدجبريل مكتبة مصر.
- جوده السحار، القصة من خلال تجاربي الذاتية، مكتبة مصر، القاهرة، ١٩٩٠

Gouda, Al-Sahhar , Le roman à travers mes propres expériences, Librairie d'Egypte, Caire,1990

- جودة السحار، هذه حياتي، مكتبة مصر، القاهرة، ١٩٧٥

Gouda, Al-Sahhar, C'est ma vie, Librairie d'Egypte, Caire, 1975

IV-Thèses sur Abdel Hamid Gouda Al-Sahhar

- امانى عبد الحميد، الرؤى المتغيرة في قصص عبد الحميد جوده السحار، رسالة ماجستير، جامعة المنصورة، ٢٠٠٦

Abdel Hamid, Amani, Les visions changeants dans les histoires d'Abdul Hamid Gouda Al-Sahhar, thèse de magistère, université de Mansoura, 2006

V-Ouvrages critiques généraux

- BADINTER Elizabeth, L'Amour en plus : histoire de l'amour maternel (XVIIe-XXe siècles), Flammarion, Paris, 1980
- Cuevas, Fernando, De la haine à l'amour, Les relations humaines dans la vie privée et professionnelle, Le Harmattan, Paris, 2017
- Eva-maria Zurhorst, s'aimer soi pour mieux vivre à deux, Leduc.s éditions, paris, 2010
- Isabelle Mouton, L'amour, un besoin vital, 1 000 façons d'aimer, le couple réinventé, Sciences Humaines Éditions, France, 2016
- Jouve Vincent, Poétique des valeurs, coll. « Ecriture », PUF, Paris, 2001
- Le Breton, David. D'une anthropologie des émotions, contrastes. Revista International de filosofia, 2006
- Id. Les passions ordinaires : anthropologie des émotions, Ed. Payot & Rivages, 2004
- Lydie Laroque, Caroline Roulet-Marcel, Littérature et valeurs, Dans Le français aujourd'hui, Éditions ; Armand Colin, Paris, 2017
- Mihaly Csikszentmihalyi, Vivre La psychologie du bonheur, Éditions Robert Laffont, Paris, 2004
- Pierre Brunel, Yves Chevrel, Précis de littérature comparée, Presses Universitaires de France, 1989
- Remzi, tu sais que tu es d'une famille nombreuse quand, Artège, paris, 2020
- Rialland, Chantal, Cette famille qui vit en nous, Paris, Ed ; Robert Laffont, 1994
- V. Bonnet, droit de la famille, Paradigme, Éditions Bruylant, France, 2018

VI-Articles parus dans des périodiques :

- Bouffard, L, le bonheur, c'est les autres. Revue Québécoise de psychologies, 2017, 38(2), 101–126
<https://www.erudit.org/en/journals/rqpsy/2017-v38-n2-rqpsy03163/1040773ar/>
- Duhaime, V. « Les pères ont ici leur devoir » : le discours du mouvement familial québécois et la construction de la paternité dans l'après-guerre, 1945-1960. Revue d'histoire de l'Amérique française, 57(4), 2004, 535–566. <https://doi.org/10.7202/009641ar>
- G, Anne-Laure. Grands-parents, petits-enfants : une relation singulière, revue psychologies, Le 21 octobre 2016
<https://www.psychologies.com/Famille/Relations-familiales/Grands-Parents/Articles-et-Dossiers/Grands-parents-petits-enfants-une-relation-singuliere>
- Julie Thollembeck, La famille, une instance de socialisation fondamentale pour l'enfant, Analyse UFAPEC 2010 n°26.10,
<https://www.ufapec.be/files/files/analyses/2010/2610socialisationfamille.pdf>
- Pierard, Alice, Être père aujourd'hui, Analyse UFAPEC Septembre 2013 N°21.13
<https://www.ufapec.be/files/files/analyses/2013/2113-role-des-peres.pdf>
- Stefano Cavalli, Christian Lalive d'Épinay, Dario Spini, Le décès de proches : son impact sur la santé, Dans Gérontologie et société, 2001/3 (vol. 24 / n° 98),
<https://www.cairn.info/revue-gerontologie-et-societe-2001-3-page-141.htm>

VII- Sitographie:

- <https://archive.crin.org/fr/biblioth%C3%A8que/publications/les-droits-des-enfants-et-la-liberte-dexpression.html> Consulté (9/7/2022)
- <https://jjrousseau.net/jean-jacques-rousseau-2012/la-passion/lamour/> Consulté (1/9/2022)

- <https://precieuxmoments.fr/2017/04/09/dire-adieu-a-ses-reves-denfants/> consulté(2/8/2022)
- <https://www.caminteresse.fr/sante/tout-le-monde-peut-il-etre-un-heros-1172038/> Consulté(11/1/2023)
- <https://www.evolution-101.com/souvenir-aux-autres-pour-etre-heureux/> Consulté (le 12/1/2022)
- <https://www.grainesdepaix.org/fr/ressources/concepts-de-paix/Facteurs-de-paix-3-idees-fortes/les-valeurs-humaines/quelles-valeurs-humaines> consulté(3/11/2022)
- Les ingrédients pour une famille heureuse. (2015). Retrieved from: <https://nospensees.fr/ingredients-famille-heureuse/>

VIII-Thèses et mémoires :

- Florence, Claes, Étude et analyse de l'idéal familial dans les familles contemporaines, En vue de l'obtention du diplôme de Master en Sciences Psychologiques, Université de Liège, Belgique, 2018
- Gilles Goyer, Regard psychosocial sur les relations amoureuses, Essai présenté à la Faculté des lettres et sciences humaines En vue de l'obtention du grade de Maître ès arts (M.A.) en service social, Université de Sherbrooke, Québec, Canada
- Jessica, pothet, le « soutien à la parentalité », thèse pour obtenir le grade de docteur de l'université Grenoble alpes, France, 7 août 2006
- Julie parent, prédiction de la jalousie amoureuse des adolescents : rôle du style d'attachement et des attitudes amoureuses, mémoire présenté à l'université du Québec à Trois-Rivières, comme exigence partielle de la maîtrise en psychologie, 2003
- Kamal, Rehnuma, le sens de la paternité pour des pères de diverses générations : une recherche qualitative exploratoire, mémoire présenté comme exigence partielle de la maîtrise en sociologie, université du Québec à Montréal, Canada, avril 2016

- Marc-Adélarde Tremblay et Gérald Fortin, Les comportements économiques de la famille salariée du Québec. Une étude des conditions de vie, des besoins et des aspirations de la famille canadienne-française d'aujourd'hui, Québec, Presses de l'Université Laval, 1964
- Roduit, Cindy, Frères et sœurs, chacun sa place, Mémoire de fin d'étude pour l'obtention du diplôme HES d'éducatrice sociale, mai 2006

IX-compléments bibliographiques :

- FIEVRE, PAUL, DIALOGUE DE L'AMOUR ET DE L'AMITIE, Théâtre classique. Chez PIERRE BIENFAIT, au Palais, dans la Grand 'Salle, du côté de la Cour des Aides, à l'Image Saint-Pierre. Fr, À PARIS, 2021
- LA LIGUE ISLAMIQUE MONDIALE, Déclaration sur les valeurs humaines communes, Riyad, Royaume d'Arabie Saoudite, Le Mercredi 11 mai 2022
- محمد قطب، دراسات في النفس الانسانية، دار الشروق، الطبعة السادسة، ١٩٨٣
- Qutb, Muhammad, les études sur la psyché humaine, Ed : Dar Al-Shorouk, Sixième édition, Le caire, 1983
- محمد جبريل، اباء الستينات.. جيل لجنة النشر الجامعيين، مكتبة مصر، ١٩٠٥
- Mohamed Jibril, parents des années 60, Comité de publication universitaire, Librairie d'Egypte, 1905
- محمد غنيمي هلال، في النقد التطبيقي والمقارن، دار نهضة مصر للطباعة والنشر، القاهرة، ١٩٠٠
- Helal, Muhammed Ghonimi, En critique appliquée et comparée, Dar Nahdet Misr pour l'imprimerie et l'édition, Le Caire, 1900